

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不作任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



株洲南車時代電氣股份有限公司

ZHUZHOU CSR TIMES ELECTRIC CO., LTD.

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號：3898)

截至二零一三年十二月三十一日止年度 全年業績公佈

株洲南車時代電氣股份有限公司(「本公司」)之董事會(「董事會」)欣然公佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零一三年十二月三十一日止年度之年度綜合業績連同二零一二年的比較數據列載如下(除文義另有所指，本公告所載數據均以人民幣列賬)。

合併資產負債表

二零一三年十二月三十一日

	附註	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
資產			
流動資產			
貨幣資金		3,136,090,686	2,318,915,451
應收票據		2,213,628,831	890,637,187
應收賬款	5	2,693,866,426	2,737,063,058
預付款項		98,175,195	87,946,123
其他應收款		58,087,799	54,126,114
存貨		1,428,041,311	1,109,921,460
一年內到期的非流動資產		609,036	1,163,640
其他流動資產		84,179,832	3,264,824
持有至到期投資		1,100,000,000	—
流動資產合計		10,812,679,116	7,203,037,857
非流動資產			
可供出售金融資產		900,000	400,000
長期應收款		31,660,131	609,036
長期股權投資		232,953,448	255,024,853
固定資產		1,595,275,624	1,454,471,457
在建工程		235,123,615	248,507,584
無形資產		233,054,144	210,266,744
開發支出		60,690,061	51,855,957
商譽		13,770,533	60,776,186
遞延所得稅資產		129,399,467	92,779,141
其他非流動資產		52,976,184	79,729,478
非流動資產合計		2,585,803,207	2,454,420,436
資產總計		13,398,482,323	9,657,458,293

合併資產負債表(續)

二零一三年十二月三十一日

	附註	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
負債及股東權益			
流動負債			
短期借款		31,172,421	—
應付票據		928,918,770	713,768,911
應付賬款	6	1,749,671,703	1,273,648,373
預收款項		388,087,463	291,978,737
應付職工薪酬		88,860,161	63,912,163
應交稅費		199,377,520	356,194,164
其他應付款		200,627,465	131,729,207
一年內到期的非流動負債		233,800,674	202,220,874
流動負債合計		<u>3,820,516,177</u>	<u>3,033,452,429</u>
非流動負債			
長期借款		52,179,757	28,336,915
遞延所得稅負債		15,383,539	16,285,166
預計負債		209,494,751	131,327,630
其他非流動負債		150,787,851	129,227,463
非流動負債合計		<u>427,845,898</u>	<u>305,177,174</u>
負債合計		<u>4,248,362,075</u>	<u>3,338,629,603</u>
股東權益			
股本		1,175,476,637	1,084,255,637
資本公積		3,354,300,202	1,693,508,949
專項儲備		1,148,151	—
盈餘公積		624,621,343	469,062,942
未分配利潤	7	3,882,348,394	2,957,924,478
外幣報表折算差額		(21,995,965)	(20,660,520)
歸屬於母公司股東權益合計		<u>9,015,898,762</u>	<u>6,184,091,486</u>
少數股東權益		<u>134,221,486</u>	<u>134,737,204</u>
股東權益合計		<u>9,150,120,248</u>	<u>6,318,828,690</u>
負債和股東權益總計		<u><u>13,398,482,323</u></u>	<u><u>9,657,458,293</u></u>

合併利潤表

截至二零一三年十二月三十一日止年度

	附註	2013年	2012年 (經重述)
營業收入	8	8,855,963,562	7,248,862,828
減：營業成本	8	5,694,547,809	4,802,748,506
營業稅金及附加		75,281,302	62,809,993
銷售費用		498,498,928	334,261,940
管理費用		1,005,151,727	863,169,182
財務費用	9	(27,487,384)	(9,162,690)
資產減值損失	10	8,149,479	11,183,891
加：投資收益	11	12,578,234	98,674,730
其中：對聯營企業和合營企業的 投資收益		12,578,234	77,503,842
營業利潤		1,614,399,935	1,282,526,736
加：營業外收入	12	90,254,941	122,410,654
減：營業外支出	13	1,074,718	1,156,129
其中：非流動資產處置損失		713,310	605,759
利潤總額		1,703,580,158	1,403,781,261
減：所得稅費用	14	237,355,271	178,591,908
淨利潤		1,466,224,887	1,225,189,353
其中：同一控制下企業合併被 合併方合併前淨利潤		1,682,415	2,679,146
歸屬於母公司股東的淨利潤		1,467,020,759	1,223,789,341
少數股東損益		(795,872)	1,400,012
每股收益(元/每股)	15		
基本每股收益		1.33	1.13
稀釋每股收益		1.33	1.13
其他綜合收益/(損失)			
以後會計期間在滿足規定條件時 將重分類進損益的其他綜合收益：			
外幣報表折算差額		(1,096,328)	11,414,278
綜合收益總額		1,465,128,559	1,236,603,631
其中：			
歸屬於母公司股東的綜合收益總額		1,465,685,314	1,232,890,138
歸屬於少數股東的綜合收益總額		(556,755)	3,713,493

附註：

1. 公司資料

株洲南車時代電氣股份有限公司(「本公司」)是一家在中華人民共和國湖南省註冊的股份有限公司，於2005年9月26日經國資委國資改革[2005]1095號文批准，由南車株洲電力機車研究所有限公司(原名中國南車集團株洲電力機車研究所)、中國南車集團戚墅堰機車車輛廠、南車株洲電力機車有限公司(原名中國南車集團株洲電力機車有限公司)、南車投資租賃有限公司(原名新力博交通裝備投資租賃有限公司)以及昆明中鐵大型養路機械集團有限公司共同發起設立，並經湖南省工商行政管理局核准登記，企業法人營業執照註冊號：430000000009725。本公司所發行的H股股票，已在香港聯合交易所有限公司(「香港聯交所」)上市。本公司總部位於湖南省株洲市石峰區時代路。本公司及子公司(統稱「本集團」)主要從事銷售及製造車載電氣系統及電氣元件。

於2006年12月，本公司通過香港聯交所發行了414,644,000股(含行使超額配售股權而發行的H股)每股面值為人民幣1元的H股，發行價格為每股5.3港元，於未扣除發行費用前的總籌資額約港幣2,197,613,000元(折合約人民幣2,209,968,000元)。該些H股於2006年12月開始在香港聯交所主板掛牌交易。

於2013年10月，本公司通過香港聯交所增發91,221,000股每股面值為人民幣1元的H股，發行價格為每股25港元，於未扣除發行費用前的總籌資額約港幣2,280,525,000元(折合約人民幣1,803,872,470元)。該些H股於2013年10月開始在香港聯交所主板掛牌交易。於本次H股股份發行完成後，本公司註冊資本及實收資本增至人民幣1,175,476,637元。

截至2013年12月31日，本公司累計發行股本總數1,175,476,637股。

本集團的母公司和最終母公司分別為於中華人民共和國成立的南車株洲電力機車研究所有限公司和中國南車集團公司。

2. 財務報表的編製基礎

本財務報表按照中國財政部2006年2月頒佈的《企業會計準則—基本準則》以及其後頒佈及修訂的具體會計準則、應用指南、解釋以及其他相關規定(統稱「企業會計準則」)編製。

本財務報表以持續經營為基礎列報。

編製本財務報表時，除某些金融工具外，均以歷史成本為計價原則。資產如果發生減值，則按照相關規定計提相應的減值準備。

3. 採用若干修訂後準則

2014年1至3月，財政部制定了《企業會計準則第39號—公允價值計量》、《企業會計準則第40號—合營安排》；修訂印發了《企業會計準則第30號—財務報表列報》、《企業會計準則第9號—職工薪酬》、《企業會計準則第33號—合併財務報表》及《企業會計準則第2號—長期股權投資》。上述6項會計準則均自2014年7月1日起施行，但鼓勵在境外上市的企業提前執行。本公司作為香港上市公司，在編製2013年度財務報表時，執行了上述6項會計準則，並按照相關的銜接規定進行了處理。

就本財務報表而言，上述會計準則的變化，引起了本公司相應會計政策變化的，已根據相關銜接規定進行了處理，對於對比較數據需要進行追溯調整的，已進行了相應追溯調整。

《企業會計準則第2號—長期股權投資》的應用影響了本集團對非上市可供出售權益工具的會計處理。本集團將持有的非上市可供出售權益工具作為可供出售金融資產核算，2012年度對比數據已重述。上述追溯調整對本集團2013年度及2012年度資本公積、盈餘公積、未分配利潤及少數股東權益無影響。

4. 本年度發生的同一控制下企業合併

2013年12月，本公司子公司株洲時代裝備技術有限責任公司以人民幣36,010,126元的對價收購了株洲變流技術國家工程研究中心有限公司若干與地鐵能量回饋裝置、城軌制動能量吸收裝置、地鐵整流器、特種整流器和電機試驗電源有關的資產（「若干資產」）。收購價格根據獨立評估師對若干資產於2013年6月30日的評估價值確定。轉讓該若干資產的株洲變流技術國家工程研究中心有限公司是本公司母公司南車株洲電力機車研究所有限公司的全資子公司，由於合併前後若干資產與本公司均受南車株洲電力機車研究所有限公司控制且該控制並非暫時性，故本合併屬同一控制下的企業合併，合併日確定為2013年12月31日。在編製本年度財務報表時，本集團對比較數據進行了重述。

5. 應收賬款

應收賬款信用期通常為6個月。應收賬款並不計息。

應收賬款的賬齡分析如下：

	2013年	2012年
	12月31日	12月31日
		(經重述)
6個月以內	2,359,481,905	2,424,630,824
6個月至1年	232,133,840	246,686,191
1年至2年	167,177,563	83,905,920
2年至3年	6,688,434	11,500,065
3年以上	12,921,980	13,257,908
	2,778,403,722	2,779,980,908
減：應收賬款壞賬準備	52,877,165	42,917,850
	2,725,526,557	2,737,063,058
減：劃分為非流動資產的部分	31,660,131	—
	2,693,866,426	2,737,063,058

6. 應付賬款

應付賬款不計息，通常在3個月內償還。

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
3個月以內	1,288,551,535	914,106,974
3個月至1年	303,215,820	204,113,602
1年至2年	55,258,225	139,793,516
2年至3年	91,891,313	7,194,408
3年以上	10,754,810	8,439,873
	<u>1,749,671,703</u>	<u>1,273,648,373</u>

7. 未分配利潤

	2013年	2012年 (經重述)
上年年末未分配利潤	2,952,057,924	2,218,523,143
加：同一控制下企業合併	<u>5,866,554</u>	<u>3,187,408</u>
年初未分配利潤	2,957,924,478	2,221,710,551
加：歸屬於母公司股東的淨利潤	1,467,020,759	1,223,789,341
同一控制下企業合併	(7,548,969)	—
減：提取法定盈餘公積(註1)	155,558,401	118,928,497
分配現金股利(註2)	<u>379,489,473</u>	<u>368,646,917</u>
年末未分配利潤	<u>3,882,348,394</u>	<u>2,957,924,478</u>

註1：於2013年12月31日，本集團合併股東權益變動表未分配利潤中，屬於子公司當年提取的盈餘公積歸屬於母公司的金額為人民幣3,856,712元(2012年12月31日(經重述)：人民幣2,747,757元)。

註2：根據2013年6月10日召開的2012年度股東大會決議，本公司向全體股東派發現金股利，每股人民幣0.35元，按照2012年度已發行股份1,084,255,637股計算，共計人民幣379,489,473元。該股利已於2013年內發放。

根據2012年6月8日召開的2011年度股東大會決議，本公司向全體股東派發現金股利，每股人民幣0.34元，按照2011年度已發行股份1,084,255,637股計算，共計人民幣368,646,917元。該股利已於2012年內發放。

7. 未分配利潤(續)

根據2014年3月25日董事會決議，董事會提議本公司向全體股東派發現金股利，每股人民幣0.35元，按已發行股份1,175,476,637股計算，擬派發現金股利共計人民幣411,416,823元，上述提議尚待股東大會批准，方可作實。在股東大會批准之前，不會形成本公司負債，故未在本年財務報表中反映。

8. 營業收入及成本

營業收入，也是本集團的營業額，包括扣除退貨和貿易折扣後已銷售貨物的發票淨值、所提供服務的價值以及收到的租賃收入總額。

營業收入列示如下：

	2013年	2012年 (經重述)
主營業務收入	8,732,681,851	7,178,312,782
其他業務收入	123,281,711	70,550,046
	<u>8,855,963,562</u>	<u>7,248,862,828</u>

營業成本列示如下：

	2013年	2012年 (經重述)
主營業務成本	5,621,160,614	4,764,384,152
其他業務成本	73,387,195	38,364,354
	<u>5,694,547,809</u>	<u>4,802,748,506</u>

營業收入明細列示如下：

	2013年	2012年 (經重述)
銷售商品	8,828,864,276	7,219,892,525
提供勞務	3,929,269	6,344,770
租賃收入	11,235,640	14,071,560
其他	11,934,377	8,553,973
	<u>8,855,963,562</u>	<u>7,248,862,828</u>

9. 財務費用

	2013年	2012年 (經重述)
利息支出：		
— 5年內須全部償還的銀行貸款利息	2,785,260	4,572,947
— 短期融資券利息	—	11,381,031
	<u>2,785,260</u>	<u>15,953,978</u>
利息收入	(20,655,853)	(11,281,079)
匯兌收益	(13,636,288)	(20,583,407)
其它	4,019,497	6,747,818
	<u>(27,487,384)</u>	<u>(9,162,690)</u>

10. 資產減值損失

	2013年	2012年 (經重述)
壞賬損失	10,554,296	5,410,764
存貨跌價損失／(轉回)	(48,922,775)	5,773,127
商譽減值損失	46,517,958	—
	<u>8,149,479</u>	<u>11,183,891</u>

11. 投資收益

	2013年	2012年 (經重述)
來自非上市投資的收入：		
按權益法核算的長期股權投資收益	12,578,234	77,503,842
委託貸款投資收益	—	9,410,938
銀行理財產品收益	—	11,759,950
	<u>12,578,234</u>	<u>98,674,730</u>

11. 投資收益(續)

權益法核算的長期股權投資收益明細如下：

被投資單位	2013年	2012年 (經重述)
株洲西門子牽引設備有限公司	(124,995)	55,068,245
株洲時菱交通設備有限公司	16,182,854	25,514,521
湖南南車西屋軌道交通技術有限公司	(3,479,625)	(3,078,924)
	<u>12,578,234</u>	<u>77,503,842</u>

於2013年12月31日，本集團投資收益的匯回均無重大限制。

12. 營業外收入

	2013年	2012年 (經重述)
非流動資產處置利得	444,998	240,284
增值稅返還	68,055,389	89,100,535
政府補助	16,529,825	25,654,127
無法支付的款項	1,575,525	996,636
罰款收入及違約金收入	2,785,775	3,718,457
其他	863,429	2,700,615
	<u>90,254,941</u>	<u>122,410,654</u>

計入當期損益的政府補助如下：

	2013年	2012年 (經重述)
科技項目撥款	9,971,012	9,460,000
其他	6,558,813	16,194,127
	<u>16,529,825</u>	<u>25,654,127</u>

13. 營業外支出

	2013年	2012年 (經重述)
非流動資產處置損失	713,310	605,759
罰款支出及違約金支出	217,388	31,328
其他	144,020	519,042
	<u>1,074,718</u>	<u>1,156,129</u>

14. 所得稅費用

	2013年	2012年 (經重述)
當期所得稅費用		
— 中國大陸	270,889,114	211,865,276
— 其他國家和地區	39,694	5,732
	<u>270,928,808</u>	<u>211,871,008</u>
遞延所得稅費用	(33,573,537)	(33,279,100)
	<u>237,355,271</u>	<u>178,591,908</u>

本集團在香港沒有產生任何的應稅利潤，因而沒有計提香港所得稅。

14. 所得稅費用(續)

所得稅費用與利潤總額的關係列示如下：

	2013年	2012年 (經重述)
利潤總額	<u>1,703,580,158</u>	<u>1,403,781,261</u>
按法定稅率25%計算的所得稅費用(註)	425,895,039	350,945,315
海外公司適用不同稅率的影響	(5,564)	(98,751)
稅收優惠	(178,064,276)	(143,162,136)
歸屬於合營企業和聯營企業的損益	(1,886,735)	(11,625,576)
無須納稅的收入	(556,762)	(795,089)
不可抵扣的費用	16,454,964	12,921,005
技術開發費加計扣除	(26,558,591)	(20,265,085)
可抵扣稅務虧損	8,383,630	6,081,320
利用以前期間的稅務虧損	(827,739)	(1,864,246)
其他	<u>(5,478,695)</u>	<u>(13,544,849)</u>
按本集團實際稅率計算的所得稅費用	<u>237,355,271</u>	<u>178,591,908</u>

註：本集團所得稅按在中國境內取得的估計應納稅所得額及適用稅率計提。源於其他地區應納稅所得的稅項根據本集團經營所在國家的現行法律、解釋公告和慣例，按照適用稅率計算。

15. 每股收益

基本每股收益按照歸屬於本公司普通股股東的當期淨利潤，除以發行在外普通股的加權平均數計算。新發行普通股股數，根據發行合同的具體條款，從應收對價之日起計算確定。

15. 每股收益(續)

基本每股收益的具體計算如下：

	2013年	2012年 (經重述)
收益		
歸屬於本公司普通股股東的當期淨利潤	<u>1,467,020,759</u>	<u>1,223,789,341</u>
股份		
本公司發行在外普通股的加權平均數	<u>1,101,000,314</u>	<u>1,084,255,637</u>
基本每股收益(元/股)	<u>1.33</u>	<u>1.13</u>
稀釋每股收益(元/股)	<u>1.33</u>	<u>1.13</u>

截至本財務報表批准日，本公司無稀釋性潛在普通股。

16. 股息

	2013年	2012年 (經重述)
擬派末期股息－每股普通股人民幣0.35元 (2012年(經重述)：人民幣0.35元)	<u>411,416,823</u>	<u>379,489,473</u>

本年度的擬派末期股息須待本公司股東於應屆股東周年大會上批准後，方可作實。

17. 分部報告

經營分部

根據經營管理的需要，本集團的經營活動歸屬於一個單獨的經營分部，主要向市場提供軌道交通裝備及其延伸產品和服務，因此，並無其他經營分部。

集團信息

產品和勞務信息

對外交易收入

	2013年	2012年 (經重述)
軌道交通裝備及其延伸產品和服務	<u>8,855,963,562</u>	<u>7,248,862,828</u>

地理信息

對外交易收入

	2013年	2012年 (經重述)
中國大陸	8,579,561,711	6,911,030,530
其他國家和地區	<u>276,401,851</u>	<u>337,832,298</u>
	<u>8,855,963,562</u>	<u>7,248,862,828</u>

對外交易收入歸屬於客戶所處區域。

17. 分部報告(續)

集團信息(續)

非流動資產總額

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
中國大陸	2,230,244,200	2,085,075,226
其他國家和地區	193,599,409	275,557,033
	<u>2,423,843,609</u>	<u>2,360,632,259</u>

非流動資產歸屬於該資產所處區域，不包括金融資產和遞延所得稅資產。

主要客戶信息

2013年度，本集團營業收入人民幣4,856,311,188元(產生的收入超過本集團收入10%)來自於某一個客戶(包括已知受該客戶控制下的所有主體)(2012年(經重述)：人民幣3,638,231,364元來自於某一個客戶(包括已知受該客戶控制下的所有主體))。

18. 其他信息

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
流動資產淨值	6,992,162,939	4,169,585,428
總資產減流動負債	<u>9,577,966,146</u>	<u>6,624,005,864</u>

	2013年	2012年 (經重述)
折舊	138,462,059	128,604,095
無形資產攤銷	<u>21,900,548</u>	<u>18,227,525</u>

業績概覽

二零一三年度，本集團營業收入達人民幣8,856.0百萬元(二零一二年度(經重述)：人民幣7,248.9百萬元)，同比增長22.2%；歸屬於母公司股東的淨利潤人民幣1,467.0百萬元(二零一二年度(經重述)：人民幣1,223.8百萬元)，同比增長19.9%；基本每股收益達人民幣1.33元(二零一二年度(經重述)：人民幣1.13元)，同比增長17.7%；本公司於2013年10月進行了股份配售，股份數目由1,084,255,637股增加8.4%至1,175,476,637股。

業務回顧

二零一三年度，鐵路運營機制發生了重大變化，面對政策的調整和嚴峻的市場，本集團圍繞「組織高效化」和「經營全球化」的戰略，以「雙效南車」為指引，通過市場、研發和管理等方面的協同，公司整體業務和利潤實現了增長，達成了年度目標。

同時，各產業板塊在相應的領域也取得了技術、產品和市場新的突破，主要有：

- 機車牽引系統領域，9600kW電力機車和時速160公里客運電力機車得到了大批量推廣應用，南非電力機車開始交付，4400hp內燃機車完成了環境試驗及運營考核。
- 動車牽引系統領域，高鐵市場穩步增長，CRH6-160自主城際動車組牽引系統完成了整車型式試驗並開始推廣運用。
- 城軌地鐵領域，公司的自主牽引系統持續領跑國內市場，市場份額得到鞏固，自主品牌的行業影響力擴大，在國際市場上的運用得到拓展。首次集成牽引、制動和信號三大關鍵系統供貨的長沙地鐵2號線項目，進展順利。
- 工程機械方面，鋼軌探傷車實現批量交付；安全監控產品方面，基本平穩。零部件產業穩定發展，公司開發的大功率IGBT模塊開始批量應用於軌道交通領域，並通過了柔性直流輸電的應用測試。

在過去的一年裡，公司還十分重視組織績效，優化了組織結構，以奠定業務發展的堅實基礎。

前景展望

鐵路運輸在中國的經濟發展中承擔著重要作用，幹線貨運市場不斷挖掘潛力並擴大，高鐵和城軌市場仍處於快速發展時期，鐵路運輸的新技術和變化在不斷地改善人們的生活，並促進中國經濟建設的持續發展。

進入二零一四年，中國鐵路運營機制變革後對機車車輛等移動設備的需求趨勢逐漸明朗，政策和市場仍然面臨許多不確定性，鐵路運營將更加關注運行效益。

面對市場的情況，公司將堅持既定戰略，做強核心產業，鞏固競爭優勢，堅持「技術」和「市場」兩條主線協同，為客戶提供優質的服務，穩步擴展國際市場。

在機車和動車方面，鞏固並擴展自主系統的9600kW電力機車、時速160公里客運電力機車、HXD1C高原機車、南非電力機車和4400hp內燃機車，力爭動車的市場機會，開拓城際動車市場，加強檢修服務業務的拓展。

在城軌地鐵方面，加強項目執行保質按期交付，全力爭取市場份額，提升自主品牌在行業中影響力，統籌佈局，協作推進關聯產品。

在工程機械方面，提高小批量多品種的交付能力，加強技術與市場的雙向融合，推進新技術的市場化過程；在通信信號方面，鞏固現有市場並尋求新的市場機會。

前景展望(續)

在大功率IGBT器件產業化方面，公司擬解決量產能力建設，堅持技術開發和市場拓展並重，促進產品系列化，加快批量推廣應用的步伐，開拓組件市場。

展望來年，我們有信心在擴大各產業領域競爭優勢的同時，鞏固行業地位，提升管理，以實現本集團健康穩健的發展，為各位股東創造更大價值。

管理層討論與分析

在閱讀下述討論與分析時，請一併參閱本年度報告所示本集團經審計的財務報表及其註釋。

營業收入

	2013年 (人民幣百萬元)	2012年 (經重述) (人民幣百萬元)
機車牽引變流器、輔助供電設備與控制系統	2,906.2	1,584.1
動車組牽引變流器、輔助供電設備與控制系統	2,315.1	2,228.7
城市軌道車輛牽引變流器、輔助供電設備與控制系統	955.7	927.7
養路機械相關產品	1,102.9	976.2
列車行車安全裝備	571.0	613.2
電力半導體元件	522.9	489.5
其他	482.2	429.5
營業收入總額	<u>8,856.0</u>	<u>7,248.9</u>

營業收入(續)

本集團營業收入由截至二零一二年十二月三十一日止年度(經重述)的人民幣7,248.9百萬元增加人民幣1,607.1百萬元至截至二零一三年十二月三十一日止年度的人民幣8,856.0百萬元，增長率為22.2%。

二零一三年度，本集團除列車行車安全裝備產品營業收入出現小額下降外，其他系列產品均出現了不同程度的增長。其中增長額最大的部分來源於機車牽引變流器、輔助供電設備與控制系統，增長了人民幣1,322.1百萬元，增長的主要原因是9600kW機車電氣系統產品交付。

營業成本

本集團營業成本由截至二零一二年十二月三十一日止年度(經重述)的人民幣4,802.7百萬元增加18.6%至截至二零一三年十二月三十一日止年度的人民幣5,694.5百萬元。營業成本增加主要是由於本集團營業收入增長和產品銷售結構變化共同作用所致。

毛利

本集團毛利由截至二零一二年十二月三十一日止年度(經重述)的人民幣2,446.2百萬元增加29.2%至截至二零一三年十二月三十一日止年度的人民幣3,161.5百萬元。本集團毛利率由截至二零一二年十二月三十一日止年度(經重述)的33.7%增長至截至二零一三年十二月三十一日止年度的35.7%。毛利率變動原因主要是由於產品銷售結構的變化。

銷售費用

本集團銷售費用由截至二零一二年十二月三十一日止年度(經重述)的人民幣334.3百萬元增加49.1%至截至二零一三年十二月三十一日止年度的人民幣498.5百萬元。銷售費用隨經營業務增加而增長。

管理費用

本集團管理費用由截至二零一二年十二月三十一日止年度(經重述)的人民幣863.2百萬元(佔本集團全年營業收入比重為11.9%)增加16.5%至截至二零一三年十二月三十一日止年度的人民幣1,005.2百萬元(佔本集團全年營業收入比重為11.4%)。管理費用增加是由於二零一三年本集團經營業務增加和研發費用增加所致。但由於本集團嚴控費用支出，本集團管理費用佔全年營業收入的比重較上年下降0.5個百分點。

財務費用

本集團財務費用由截至二零一二年十二月三十一日止年度(經重述)的人民幣負9.2百萬元減少至截至二零一三年十二月三十一日止年度的人民幣負27.5百萬元。財務費用減少主要是由於本年度利息收入增加所致。

投資收益

本集團投資收益由截至二零一二年十二月三十一日止年度(經重述)的人民幣98.7百萬元減少87.2%至截至二零一三年十二月三十一日止年度的人民幣12.6百萬元。投資收益減少是由於對聯營企業和合營企業的投資收益減少所致。

資產減值損失

本集團資產減值損失由截至二零一二年十二月三十一日止年度(經重述)的人民幣11.2百萬元減少27.7%至截至二零一三年十二月三十一日止年度的人民幣8.1百萬元。

營業外收入

本集團營業外收入由截至二零一二年十二月三十一日止年度(經重述)的人民幣122.4百萬元減少26.2%至截至二零一三年十二月三十一日止年度的人民幣90.3百萬元。營業外收入減少是由於本年度獲得的一次性政府補助減少所致。

營業外支出

本集團營業外支出由截至二零一二年十二月三十一日止年度(經重述)的人民幣1.2百萬元減少8.3%至截至二零一三年十二月三十一日止年度的人民幣1.1百萬元。營業外支出減少是由於本年度捐贈支出較上年減少所致。

利潤總額

本集團利潤總額由截至二零一二年十二月三十一日止年度(經重述)的人民幣1,403.8百萬元增加21.4%至截至二零一三年十二月三十一日止年度的人民幣1,703.6百萬元。利潤總額增加的主要原因是由於營業收入增加所致。本集團截至二零一二年十二月三十一日(經重述)及二零一三年十二月三十一日止年度的銷售利潤率分別為19.4%及19.2%。

所得稅費用

本集團所得稅費用由截至二零一二年十二月三十一日止年度(經重述)的人民幣178.6百萬元增加32.9%至截至二零一三年十二月三十一日止年度的人民幣237.4百萬元。

本公司、寧波南車時代傳感技術有限公司、株洲時代電子技術有限公司及株洲時代裝備技術有限責任公司進行了高新技術企業認證並獲得政府相關機構的批准，按照15%的優惠稅率繳納企業所得稅。

寶雞南車時代工程機械有限公司、昆明南車電氣設備有限公司享受西部大開發稅收優惠政策，按照15%的優惠稅率繳納企業所得稅。

北京南車時代信息技術有限公司、瀋陽南車時代交通設備有限公司按25%繳納企業所得稅。

本集團截至二零一二年十二月三十一日(經重述)及二零一三年十二月三十一日止年度的所得稅實際稅率分別為12.7%及13.9%。

歸屬於母公司股東的淨利潤

歸屬於母公司股東的淨利潤由截至二零一二年十二月三十一日止年度(經重述)的人民幣1,223.8百萬元增加19.9%至截至二零一三年十二月三十一日止年度的人民幣1,467.0百萬元。歸屬於母公司股東的淨利潤增加的主要原因是由於營業收入增加所致。

少數股東損益

少數股東損益由截至二零一二年十二月三十一日止年度(經重述)的人民幣1.4百萬元減少至截至二零一三年十二月三十一日止年度的人民幣負0.8百萬元。少數股東損益減少的原因主要是由於本集團本年度非全資控股子公司淨利潤較上年減少所致。

每股收益

每股收益由截至二零一二年十二月三十一日止年度(經重述)的人民幣1.13元增加人民幣0.20元至截至二零一三年十二月三十一日止年度的人民幣1.33元。

流動資金及資本來源

現金流量與營運資金

本集團主要透過營運產生的現金應付營運資金所需。截至二零一三年十二月三十一日止，本年度本集團的現金及現金等價物淨增加額為人民幣821.1百萬元。

經營活動現金流入淨額

本集團經營活動現金流入淨額由截至二零一二年十二月三十一日止年度(經重述)的人民幣1,246.7百萬元下降至截至二零一三年十二月三十一日止年度的人民幣726.0百萬元，主要原因是本集團支付的各項稅費較上年增長所致。

投資活動現金流出淨額

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團投資活動現金流出淨額約為人民幣1,327.3百萬元，投資活動現金流出項目主要是投資支付的現金人民幣1,100.9百萬元。

籌資活動現金流入淨額

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團籌資活動現金流入淨額約為人民幣1,422.4百萬元，籌資活動現金流入項目主要是吸收投資所收到的現金1,776.0百萬元。

流動性

董事會認為本集團有足夠流動資金來應付集團目前對流動資金之所需求。

承諾事項

本集團於所示日期的承諾事項如下：

	2013年 12月31日 (人民幣百萬元)	2012年 12月31日 (經重述) (人民幣百萬元)
資本承諾：		
已簽約但未撥備	214.0	189.8
已被董事會批准但未簽約	315.7	698.5
	<u>529.7</u>	<u>888.3</u>
投資承諾：		
已被董事會批准但未簽約	91.1	—
已簽約但未履行	—	16.6
	<u>91.1</u>	<u>16.6</u>

債務

下表載列本集團於所示日期的債務：

	2013年 12月31日 (人民幣百萬元)	2012年 12月31日 (經重述) (人民幣百萬元)
短期借款	31.2	—
長期借款(含一年內到期的長期借款)	64.4	69.7
合計	<u>95.6</u>	<u>69.7</u>

抵押事項

2013年12月31日，本集團以賬面價值為人民幣34.9百萬元(2012年12月31日(經重述)：人民幣30.3百萬元)的固定資產為抵押，以獲取銀行的借款。

2013年12月31日，本集團以賬面價值為人民幣17.8百萬元(2012年12月31日(經重述)：人民幣17.9百萬元)的無形資產為抵押，以獲取銀行借款。

槓桿比率

本集團採用槓桿比率來管理資本，槓桿比率是指淨負債和調整後資本加淨負債的比率。本集團的政策將使該槓桿比率保持在1%與10%之間。淨負債包括所有借款款項、應付票據、應付賬款、預收款項、應付職工薪酬、除應交所得稅之外的其他應交稅費、其他應付款減現金和現金等價物後的淨額。本集團槓桿比率於二零一二年十二月三十一日(經重述)為6.4%及二零一三年十二月三十一日為4.0%。

或然負債

本集團並無涉及任何重大法律訴訟，且據本集團所知，本集團亦無任何尚未了結或潛在的重大法律訴訟。

市場風險

本集團需承受各種市場風險，包括外匯風險及利率風險，該等風險的詳情載於財務報表附註。

政策風險

本集團需承受中國政府鐵路市場建設政策變化風險。

擬派末期股息

本公司董事會建議本年度以現金形式派發股息每股人民幣0.35元(含適用稅項)。

根據二零零八年實施的《中華人民共和國企業所得稅法》以及《中華人民共和國企業所得稅法實施條例》的規定，自二零零八年一月一日起，凡中國境內企業向非居民企業股東(即法人股東)派發二零零八年一月一日起的會計期間之股息時，需代扣代繳企業所得稅，並以支付人為扣繳義務人。本公司將依法按照截至股權登記日的H股股東名冊確定代扣代繳企業所得稅的股東範圍，對名列在此H股股東名冊內所有以非個人名義登記之股東(包括香港中央結算(代理人)有限公司、其它企業代理人或受託人或其它組織及團體等皆被視為非居民企業股東)，扣除10%的企業所得稅後分發相關股息。

擬派末期股息(續)

根據《財政部、國家稅務總局關於個人所得稅若干政策問題的通知》(財稅字[1994]020號)的規定，外籍個人從中國外商投資企業取得的股息、紅利所得暫免徵收個人所得稅。由於本公司為外商投資股份有限公司，故本公司分派股息時，持有本公司H股及名列本公司H股股東名冊的個人股東概毋須交付中國個人所得稅。

擬派發的股息須經股東於二零一四年六月二十七日舉行的股東周年大會上批准方可實施。

暫停過戶登記

為確定有權出席將於二零一四年六月二十七日舉行之應屆股東周年大會的股東身份，本公司將於二零一四年五月二十八日至二零一四年六月二十七日(包括首尾兩天在內)暫停辦理股份過戶登記手續。為符合資格出席股東周年大會及於大會上投票，本公司H股持有人最遲須於二零一四年五月二十七日下午四時三十分前將股份過戶文件送呈本公司H股股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716號舖。

為確定有權收取末期股息的股東名單，本公司亦將於二零一四年七月四日至二零一四年七月九日期間(包括首尾兩日)暫停辦理股份過戶登記手續。所有股份過戶文件連同相關股票及過戶表格須於二零一四年七月三日下午四時三十分前送交本公司股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716號舖。

購買、贖回或出售本公司上市證券

於二零一三年十月二十五日，本公司完成配售91,221,000股H股份，該等股份按每股配售價25.00港元向不少於六名及不多於十名承配人配售。有關配售詳情，請參閱本公司日期為二零一三年十月二十日、二零一三年十月二十一日及二零一三年十月二十五日的公告。

除上述披露外，於本年度內，本公司或其任何子公司概無購買、贖回或出售本公司任何上市證券。

企業管治

本公司一直致力提高公司的管治水平，通過從嚴的實踐企業管治，提升本集團的問責性和透明性，以增加股東長遠最大價值。

一、企業管治

本公司對企業管治架構的優越性、穩健性及合理性非常重視。

於截至二零一三年十二月三十一日止年度內，本公司已全面遵守載於香港聯交所證券上市規則(「上市規則」)附錄十四之企業管治守則及企業管治報告(「企業管制守則」)之守則條文，惟下文所述守則條文A.5.6條、A.6.7及E.1.2條除外。

守則條文A.5.6條規定，提名委員會(或董事會)應制訂涉及董事會成員多元化的政策，並於企業管治報告內披露其政策或政策摘要。儘管書面政策尚未於上市規則修訂生效前(即二零一三年九月一日)正式獲採納，董事會認為本公司已達至董事會成員多元化的目的。本公司於二零一三年十月十一日制訂《董事會成員多元化政策》。

此外，本公司執行董事丁榮軍先生及李東林先生以及非執行董事馬雲昆先生因其他重要事務未能出席股東大會而偏離守則條文A.6.7條的要求，另外，本公司董事長丁榮軍先生因其他重要事務未能出席股東週年大會而偏離守則條文E.1.2條的要求。

本公司董事會及管理層致力遵守管治守則，從而保障及提高股東的利益。隨著本公司持續不斷發展，本公司將不斷監察及修訂其管治政策，以確保有關政策符合股東要求的一般規則及標準。

一、企業管治(續)

本公司按照相關法律、法規的要求，建立了股東大會、董事會、董事會專門委員會、監事會和管理層相互制衡的管理體制。股東大會、董事會、董事會專門委員會、監事會和管理層分工明確，職責清楚。董事會已指派管理層執行本集團之業務及其日常運作。然而，就必須經由董事會批准之事宜而言，均會於管理層代表本集團作出決定前向其發出清晰指示。本公司在實際運作中，還在不斷完善公司法人治理結構，規範自身行為，加強信息披露的工作。

二、董事的證券交易

本公司採納《上市規則》附錄十《上市公司董事進行證券交易的標準守則》(「《標準守則》」)作為本公司董事證券交易的行為守則。

本公司已就董事的證券交易是否遵守《標準守則》發出特定查詢，本公司確認全體董事在報告期內均已遵守《標準守則》所規定的有關董事的證券交易的標準。

審計委員會進行的審計工作

本公司截至二零一三年十二月三十一日止的年度業績及本業績公佈已經由本公司審計委員會審閱並確認。

承董事會命
株洲南車時代電氣股份有限公司
丁榮軍
董事長

中國株洲，二零一四年三月二十五日

於本公告刊發之日，本公司董事長兼執行董事為丁榮軍；本公司副董事長兼執行董事為鄧恢金；其他執行董事為李東林及言武；非執行董事為馬雲昆；以及獨立非執行董事為高毓才、陳錦榮、浦炳榮及劉春茹。